

● 语言哲学

# 论语言的人类中心论与言语的自我中心性<sup>\*</sup>

李洪儒

(黑龙江大学俄罗斯语言文学与文化研究中心, 哈尔滨 150080)

**提 要:** 本文以结构主义语言层级观为理论背景, 以俄语相关现象为分析对象, 证实语言人类中心论和言语自我中心性。在此基础上, 分析俄语各层级语言人类中心论和言语自我中心性的表达方式和特点。研究发现: 第一, 语言人类中心论和言语自我中心性以主观意义为存在方式; 第二, 主观意义就是人在相应语言现象中的存在方式; 第三, 研究主观意义是整合语言学与语言哲学的理想着力点。

**关键词:** 语言/言语; 人类中心论; 言语自我中心性; 语言学/语言哲学; 整合

中图分类号: B089

文献标识码: A

文章编号: 1000-0100(2018)01-0002-6

DOI 编码: 10.16263/j.cnki.23-1071/h.2018.01.001

## On Anthropocentrism of Language and Self-centrality of Speech

Li Hong-ru

(Center for Russian Language Literature and Culture Studies of Heilongjiang University, Harbin 150080, China)

Taking language hierarchy view in structuralism as theoretical background and related language phenomenon in Russian as objects, this paper aims to confirm anthropocentrism of language and self-centrality of speech. Based upon this, corresponding ways of expression and properties suggested by different hierarchies of Russian are analyzed. It uncovers that first, subjective meaning is the mode of existence for anthropocentrism of language and self-centrality of speech; second, subjective meaning is human's way of being in corresponding language phenomena; third, study on subjective meaning is an ideal acting point for the integration of linguistics and philosophy of language.

**Key words:** language/speech; anthropocentrism; self-centrality of speech; linguistics/philosophy of language; integration

### 1 引言

语言哲学不但能够揭示语言外的物理世界, 而且能够揭示人及人的世界。须要指出的是, 即使是物理世界, 也应该是人的物理世界。离开人, 任何世界都不能经过符号化镌刻在语言中, 当然也不能通过语言分析和解释来揭示。本文以结构主义语言学的语言与言语二元观为理论背景, 通过分析语言和言语中主观意义的各种表达式, 佐证主观意义普遍存在的理论观点; 将这种证明与语言的人类中心论和言语的自我中心性联系起来, 具体探索语言学与语言哲学(钱冠连 2017: 3)整合的可能性。

### 2 语言的人类中心论

语言的客观特点不仅不排除“主观性”, 而且要求语言存在“表达主观性的手段”(孙颖 2016: 57-60)。В. фон Гумбольдт指出, 语言人类中心论(антропоцентризм языка)的实质是, 人为了“表达自己不可复现的独特性”而对语言手段加以使用; 语言是“主观性向客观性转化的手段”, 而“言语活动哪怕是最简单的体现形式, 也是个体知觉与人普遍本质的结合”(Алпатов 1999: 73)。洪堡特的追随者 А. А. Потебня认为, 语言学的对象——语言既具有客观性, 又具有

<sup>\*</sup> 本文系教育部人文社科重点研究基地重大项目“语言哲学与语言学的整合性研究”(10JJD740004)的阶段性成果。

主观性“词的近义具有民族性;然而尽管每一个远义的组成部分在性质和数量上都不同,但是这种意义具有个体性。思想最高程度的客观性产生于对个体的关注。这种客观性之所以是科学的,是因为人借助民族性理解,即人借助符号性手段建构某种约定性的存在。语言的产生和存在也是如此。因此,语言学的疆域同时具有民族性和主观性。它一方面与纯个体的主观思想的领地毗邻,另一方面又与体现某一时间内最高程度客观性的科学思想接壤”(Потебня 1958: 20)。

没有说话人,语言系统就不可能存在。语言系统具有大量既可以表达主观性又可以表达客观性的手段。对此,我们根据语言层级观,谈谈具有主观性、隐性特点的意义和表达手段。

### 2.1 语音层级

在语音层级上,具有主观色彩的手段是发音、语调及其要素:语速、旋律、重音、停顿和乐音(噪音)等。语调可能保持中立,经常呈现出单调特点,让我们想起俄罗斯民族普遍存在的表达式 читает как пономарь(像念经似地诵读),这种单调性是发音程式化的佐证。然而,语调承载的信息资源很多,它虽然不能像词那样直接表义,但是有时候却起着决定作用。对此,广播播音员 Н. Сащенко 的下述发现可以作证“新闻必须具有客观性。尽管我们什么都在播送,但是我们努力不做任何评价。这里的‘什么’具有‘一切、所有’的含义,由主持人决定。我的观点是,良好的主持人是以让听众能够捕捉播送语调的方式做自己节目的人”(Аругюнова 2000: 147)。上面谈的是语言表达式及其组合的音响方面。目前,人们开始对以文字形式传达语调的手段感兴趣。例如:

① Все началось на заседании правительства. Алексей Кудрин тихо и монотонно доложил концепцию бюджета. Правительство с ней согласилось. И тут лидер ФНПР Михаил Шмаков с места заявил, что правительство делает серьезную ошибку, настаивая на едином социальном налоге. . . Касьянов голосом генерала Лебеда(个体性程式化) заявил, что этот вопрос уже обсуждался и правительство от своего решения не отступит.

— Тогда я пойду выше, — повысил голос Шмаков.

— К президенту? — подавил улыбку, уточнил Касьянов.

— В Думу, — бросил вызов собравшимся

Шмаков.

### 2.2 词汇层级

在词汇层级上,主观性和客观性的表达非常典型。客观性与表示事物的词汇相联系,主观性则与表示评价、具有修辞色彩和表现力的词汇发生联系。但是,甚至标准的客观特征如果不相互对比,也可能在言语中成为精彩的个体性特征。这在下面表示带有讽刺色彩的新闻信息的材料中体现得非常清楚:

② Юлий Воронцов занялся безнадежным делом. По сообщению агентства Reuters, сославшегося на источники в штаб-квартире ООН, в качестве главной кандидатуры на пост координатора ООН по возвращению кувейтских пленных и имущества из Ирака рассматривается 70-летний российский дипломат Юлий Воронцов. Источник в МИД РФ подтвердил, что назначение весьма вероятно. По его словам, Воронцов «обладает всем набором качеств, необходимых для этой работы».

与此相联系,有数量意义的数词和代词既能够传达客观信息又能够传达主观信息,前者如记录自然现象的状态范畴,后者如表示人的主观状态。但是,在这种情况下,到处都存在知觉主体和心智行为主体。比如,“在数量义子的内容中一定会存在对言语行为的指示,因此也一定有对实施言语行为主体存在的指示”(Гуревич 1998: 33)。

语言的词汇系统拥有表示各种语义(包括主观语义)的大量且为人熟知的手段。目前,区分词汇的语义标准有:第一,单一性与多义性(比喻);第二,历史情况(历史词、古词、新词);第三,使用范围(职业词、方言词、黑话);第四,语义相关性(反义词与同义词、上义词与下义词);第五,语音特征和语义特征(形似词、同音同形词)。

在表达主观性的时候,起决定作用的既有词汇选择,又有上下文和语句生成条件。要知道,名称(词)不仅指示事物(言说对象),而且表示说话人与该事物、受话人在特定交际条件下的关系。后一类情况就属于主观性的表达。

词的转喻性用法,尤其是隐喻迁移和换喻迁移,值得关注。没有这些现象,语言在思维联想性和经济规律上就无从谈起。语言换喻、隐喻甚至程式完全以人为中心,因为人在语言和言语中既是思维对象,又是衡量事物的尺度。如 нос корабля(俄罗斯人叫“船鼻子”,中国人却叫“船头”) ручка двери(俄罗斯人和中国人都叫“门

把手”) открывать доступ ( в библиотеку) ( 俄罗斯人说“准许进入 < 图书馆 >”, 中国人说“开馆”) бросаться деньгами( 俄罗斯人说“不重视钱、不珍惜钱乱花钱”, 中国人则侧重“乱花钱”)。修辞格“拟人”因此而广泛使用, 如 цены растут ( 俄罗斯人说“价格 < 生 > 长”; 中国人在说“涨价”的同时, 还是“价格提高”) время и ситуация требуют( 时间和情势要求) кашель душит( 咳嗽掐死、勒死) 等。运动、上下、升高与降低、病与死、竞争以及各种活动观念都分装于词汇语义中, 共同决定词在语言中发生联想和比喻的特点。毫无疑问, 程式有程度差异。

上文列举的词汇手段属于语言的系统可能性, 传统上在词汇学中描写。它们可以叫做词汇层级上表现力资源中的最大因素( макроэлементы) 在语句主观化中的作用在实践修辞学的材料中得到描写。同时, 词汇还具有相应的深层资源——词汇语义的最小因素( микроэлементы)。含义在具体交际情景中的表达与词汇意义结构的改造相联系。学术界在整合性分析词在言语语义结构的基础上研究这个问题。

### 2.3 形态层级

在词的形态层级( 包括构词层级) 上, 主观意义的表达既可以是显性的, 也可以是隐性的。此处, 简要谈谈主观性表达的显性手段。根据带口语色彩词缀的通常模式, 构造主观评价词, 就是表示主观性的显性手段( Земская 1996: 90 - 111)。尽管构词存在模式( 程式) 性特点, 但是此处经常出现临时性新词, 不过主要词义依然可以捕捉, 因为构词中的许多因素都取决于词干的语义。譬如: 根据形容词的通常模式可以构词, 可是因为词干 какой-то( 某种的、某个的) 不常用, 所以就构成临时性新词 какойтоковский。具有口语色彩的构词手段( 模式) 是主观化言语稳定的标志性特征。现代俄语出现以下发展趋势“名词 + 主观评价后缀 = 新名词”的数量不断增加, 如 юбилярша( 过周年纪念日受庆贺的女人) , житуха( < 俗 > 自由自在的生活) , доножовщина( 动刀子的打架) , лицевка( 食品工业) , отключка( 失去知觉、不省人事) 等。构词模式都具有程式性, 但是它的语义填充却各不相同, 经常可能发生出人意料的变化。从表达主观性角度看, 构成模式的意义一般具有语句主体言语行为这一因素。这些评价词汇中的一些词在言语( 包括社会标准语和个体以标准为基础积极添建的部分) 中牢牢地占据一席之地。所以, 从这个角度着眼, 词汇虽然具有程

式性, 但依然是主观性的表达手段。同样, 具有能产性的还有表示评价的动词性构词, 如 экспериментнуть, стартануть, конфликтнуть 和 намеревнуться( Земская 1996)。显然, 在形态层级上, 某些词类和词类内部的一些词群在不同程度上适合表达主观性。具有上述使用特点的是表人意义的名词和代词, 这在拟人化的语篇中体现得最为明显。

在语法层级上, 此处的人或人称意义体现在述谓上, 如 Поезд опаздывает( 火车迟到) 和 Купи хлеба( 买面包吧)。虽然前一个语句是描写性的, 后一个语句是祈使性的, 但是两句中的动词都通过情态框架“我告诉你”与言语主体发生关系。动词就自己的本质而言, 是人类中心论的。从这个意义上说, А. А. Потембня的思想很有代表性: “动词概念中一定包含动词表示的特征与人的关系。无论如何, 人必须包含其中, 如: ( 人) 知道还是不知道; ( 在人看来, ) 现实的还是虚构的”( Потембня 1958: 91)。一方面, 动词传达空间中的行走、位移一类客观过程( 判断这类行走和位移的标准是说话人视角或者说说话人的计算点)。另一方面, 动词记录与说话人活动相联系的心智、心理过程( 包括言语思维谓词, 情态动词, 知觉、感觉动词等)。动词的态范畴和体范畴对于表达主观意义( Потембня 认为, 其中也包括民族主观意义) 十分典型。如言语模式: В девках сижено — плакано замуж выдано — выто( Вежбицкая 1996); У него вечно накурено( вечно + 动词完成体)。我们知道, 语气词、“强化”代词、形容词和副词是专门表达相对客观评价和主观评价的手段。例如, Самый высокий шкаф 与 Шкаф слишком высок; Многие депутаты в Госдуме пытаются одеваться сверхизысканно, но от этого выглядят только комичнее。至于感叹词, 则只表示主观性, 如: Ты куда? — К императору. — О! О! О! ( Л. Толстой)

### 2.4 句法层级

在句中, 众所周知, 句子的标准双部结构与中立客观性的报道对应, 常常属于官方报道。单部句、不完全句和省略句都包含具有情景会话和个体特点的语言意义。主观性甚至依靠改变通常词序、使用分割结构、提位复指结构和重叠等具有表现力的手段来表达。

现在, 我们探讨人们通常意识不到的在语言( 言语) 中表达主观意义的手段。比如, 传达联系意义的前置词和连接词甚至也具有人类中心论的本质。而且, 在语篇( 言语) 中, 所有同指示和联

系功能有关系的资源都反映说话人的观点。这些手段正好并非总是很明显,因此对它们的解释属于内部语言分析。

### 3 言语的自我中心性

自我中心性(эгоцентричность)是言语片段——语句的性质。人在认知过程中建构有关周围世界的任何判断,一定首先从存在本身的特征出发。因此,可以将任何语句视为说话人有关他人和报道对象的特定立场的表示,也就是当成自然而然的言语自我中心性来研究。

人们把指向说话人和听话人的词和构造称为语句的自我中心性因素,因为没有说话人就没有听话人。进一步讲,哪怕是最平常的词和语法范畴,都可以指示作者或者作者观点的存在。譬如,学术界把广义指示符号称为指示词(дейксисы)。这种词首先当属“我”“你”“这里”“现在”和“这个”一类代词。可以理解,在指示中发挥主导作用的是指示代词。

代词的主要功能之一是替代名词,特别是人称代词和事物代词。因而,行使表示具体事物功能的名词(普通名词和专有名词)(甚至以自己取代事物)接近指示词。指示词是一种“变化多端的”限定成分(shifters),适用于任何指称对象。冠词行使与指示词相同的功能。

时间范畴甚至可以成为指示词,因为该范畴赋予句子坐标,同时把句子与实在关联起来。不过,超时现在时意义不在此列,如 Снег тает(雪会融化)和 Крапива жжется(刺人)。就作指示词这类意义而言,时间范畴是主观意义,准确地说空间关系的个体性表达。整体性空间关系不仅仅是言语事实,它们还在包括照相在内的形象艺术中发挥普遍作用。例如:

③ Если же внимательно рассматривать фотографии Венсана Гутая, то становится понятным, что он продолжает заниматься литературой. Только вместо слов и предложений в ход идут вещи и люди. Их «тончайшие психопрозрачные отношения». («Смена»)

在言语层面上,我们有关空间和时间认识的基础是“同一性/差异”和“数量”。正是在这个意义上,时间关系与空间关系完全相似,它们之间的差异仅仅是度量单位的类型不同。“同时性”是时间轴上的时点相同。“先前”或者“随后”意味着偏离某一共同时间计算点。因此,不仅语法上的时间范畴而且一般时间概念和空间概念都一定会包

含“主观”语义要素——对言语行为或者说话人的指示(Падучева 2001)。

于是,第一,指示词和说话人框架“我—这里—现在”虽然最为“直观”,但仅仅是言语语义和言语语义中指示因素体现的一个变体。第二,在言语中,人们从广义角度看待指示变体“大家把通过对象与言语行为、言语行为参与者或者上下文之间的关系表示对象证同关系的这类因素叫做指示;此处,对象包括事物、时间、地点、时间点、性质、情景等”(同上 1996: 375)。运用描写来断定作者评价存在的语篇或者语篇片段都可以通过指示来充实自己的内容。例如:

④ Методические особенности головкинской школы тоже не меняются: стоп нет, корпуса нет... индивидуальность и артистизм вытравляются со средних классов. Главной ударной силой является трюк. Любой — и любой ценой.

Вот в луче света крошечная девочка, опираясь на руку крошечного партнера, невинно скребет по полу батман тандю и вдруг, пристроившись поудобнее, задирает ножку выше головы. Держит долго-долго. Шквал аплодисментов.

Вот школьное чудо Анастасия Меськова (завернутые ноги, косая стопа, руки-палки) исполняет па-де-де из балета «Эсмеральда»... вертит по пять пируэтов без поддержки партнера и хлопает ногой по бубну у себя за ухом. Аплодисменты. («Коммерсантъ»)

我们继续探讨表示指示功能的隐性手段。众所周知,语篇联系的基本手段是前指(анафора)和后指(катафора),也就是对上文和下文的指示。然而,隐性指示还是词组和句子中词与词之间配价(валентность)联系的体现因素。

大家知道,及物动词总是意味着行为具有客体,因而有关这一点的某种信息包含在动词本身的语义中(客体成为动词的意义本身)。这种关于人们期待的语词前后关系(配价)的隐性的、没有语言手段表示的报道,正是对特定词汇使用于其中的言语行为某些因素的指示(前指)(Гуревич 1998)。

于是,词的配价填充不可切分主从复合句的从句,如: Те, которые повезло(普希金广场上介绍恐怖活动材料的标题,引自«Коммерсантъ-Власть»); Все помнят, как интеллигенция звала к революции; Вопрос «Что сейчас носят?» без-

надежно устарел; Столь же очевидно, что сам круг идей русского структурализма сегодня как-то выпал из жизни.

可切分的主从复合句也包含联系的深层语义原则。连接词表示事件之间的某些关系(如因果关系、时间关系、前提—结论关系等),因此它们的语义包含表示关系语义的谓词。这种谓词总有两个必有价“什么是什么的原因”“什么与什么同时”“什么因为什么发生”等。它们“只有一个区别“构成”价的因素是虚词,因为“悬挂”在谓词价上的既可能是主句,也可能是从句。而且,“连接词、前置词、量词和否定从时间计算点来看,是不同类型的谓词”,换言之,是自我中心因素(Степанов 1981: 140)。

所以,对具体言语行为和说话人的指示,无论在形态范畴还是在句法范畴中都是语义的常体要素。在这方面,人们首先关注语法意义:虽然形态范畴和句法范畴的语法意义本身就具有概括特点,但是它们表示的依然首先是语义中(与说话人本身言语活动相联系)的主观因素,其次关注:虽然“语法”属于语言系统(与言语对立),但“事实上经常指示言语行为”(Гуревич 1998: 30)。

下面谈谈主观性在语义—修辞层级上的表达情况。在这个层级上,我们拥有各个语言亚系统的所有功能语体。这些功能语体(科学语体、公文事务语体)既可以传达客观信息,又可以传达主观的、有表现力的信息(口语语体、文学艺术语体、政论语体)。表现力范畴(*expressio*)与说话人同语言和言语中主观因素表达具有直接关系。

从“布拉格语言学小组”代表们的观点着眼,“说话人需要最清楚、体现明晰且最平常的目的就是表达……由此看来,语言是服务于一定目的的表达手段系统”(Кондрашов 1967)。试比较 А. А. Потебня 关于语言活动特点的观点“语言不是表达现成思想而是建构思想的手段……它并不反映已经形成的世界观,而是形成世界观的活动”(Потебня 1862: 67)。

表现力是语言单位的性质之一,与情感评价范畴和人的情感表达密切联系。人们把表现力理解为语言单位语义—修辞特征的总和,这些特征的任务是保证语言单位能够以主观表达说话人与言语内容、受话人之间关系的手段,进入交际行为中(Ярцева 1990: 691)。表现力是语言所有层级单位都固有的性质。而且语音、形态和词汇层级上的一切有表现力的手段都拥有表达相对明晰的肯定含义(коннотация; 拉丁语 *connotatio*, 来自

*connoto*, 义为“有补充意义”)或者否定含义。在句法层级上,这种明晰性特点不再保持,但是却可以揭示出一些词汇—句法结构模式,它们在语篇中通常具有否定含义或者肯定含义。研究成果表明:词序“主语—谓语”最可能表达否定评价,而“谓语—主语”在表达肯定评价时极其常用“否定语篇的”开篇与未完成体动词联系在一起,而“肯定”语篇则适合使用完成体动词(Костанди 1987)。误解、怀疑、不信任,有时候还有抗议,多依靠疑问句表达。比如: Я? Вам? Звонил в 12 по телефону? Это бред.

与表达否定评价联系的不仅有语言结构,而且有一定的语义类型。与否定联系的是不具体、不确定性语义(如 кое-где, кое-кто, некто, некоторые),与讽刺联系的是显得“神秘”“奇怪”的语义(Краснова 1987)。西伯利亚科学城有一条透明标语牌: Да здравствует то, благодаря чему мы — несмотря ни на что!; Некто, очень похожий на человека, в свое время устраивавшего репрессии в отношении Солженицына, пришел сейчас к власти в Питере («Коммерсантъ»). 此处,存在指示功能。伴随言语中表示蔑视的是显示无差别(Воркачев 1992: 79 – 86)等。须要承认,在所有语言中,否定评价与否定评价相联系的表现力因为否定的特殊社会价值而比肯定评价具有更多的表达方式。有根据相信,否定语义对于俄罗斯世界的作用极其巨大。

须要注意,表现力和评价性是两种完全不同的现象。评价性可能无表现力,然而表现力却有评价色彩。

最后,如果许多语言单位原本就具有表现力,那么言语则可以获得表现力和表示主观性(说话人心理状态)的能力。众所周知,从形成过程看,许多由语言系统固定起来的有表现力的手段,包括转喻、言语修辞格和文体建构方法,都起源于在具有情感(激情)色彩的言语中建构语句的特点。此时,表现力和情感范畴常常相同。可是,存在区分表现功能和情感功能的趋势。在这种情况下,表现功能指表达目的明确的情感,这里的目的是对某受话人产生作用。情感功能在于说话人有目的的自我表达,比如日记。

#### 4 结束语

语言人类中心论实质和言语自我中心性(全明姬 2015: 21)本质是描写人类活动相应事实的主要条件。在不同时代,语法学说的发展从个体

心理观(青年语法学派、心理主义)到抽象—客观、系统中心论语言观(语符学、纯粹结构主义),摇摆不定。至于20世纪的语言学,此处可以提供两种研究方法:(1)从语法中的心理主义到结构主义;(2)与(1)相反,从结构主义到心理主义,不过伴随着心理语言学理论的变化:从个体解释到社会解释。

语言学中出现 K. Л. Бюлер 场的自我中心观(эгоцентрическая концепция поля)。Бюлер 反对传统形式语法中的“陈腐因素”,建议研究20世纪30—40年代心理学的某些概念——场和情景:人称代词指示场和交际情景(Ярцева 1990: 406)。社会心理学在文艺学中的影响很大,甚至已形成接受美学这一学派(Сергеев 1996)。

20世纪语言学发展的结果是语言学的语用化:取代受结构主义影响形成的形式或者消极语法的是指向说话人——报道发出者和接受者的积极语法。此外,本文以俄语为对象,讨论主观意义在语言和言语中的存在方式及其特点。这是这些方式和特点是说话人在相应语言(言语)现象中的存在方式和存在特点。于是,语言学的主观意义研究和语言哲学关于人的揭示就统一在同一类语言研究行为中了。也就是说,语言主观意义研究是实现语言学与语言哲学整合的理想着力点之一。

#### 参考文献

- 钱冠连. 后语言哲学参与第二次哲学启蒙[J]. 外语学刊, 2017(1).
- 全明姬. 分析性语言哲学框架中的语言中心观[J]. 外语学刊, 2015(3).
- 孙颖. 主观性与话语标记再认识[J]. 外语学刊, 2016(6).
- Алпатов В. М. История лингвистических учений. 2-е изд. [М]. Москва: Языки русской культуры, 1999.
- Арутюнова Н. Д. Раздел «Номинация звучащей речи» [А]. Язык о языке [С]. Москва: Языки русской культуры, 2000.
- Вежицкая А. Язык. Культура. Познание [М]. Моск-

ва: Русские словари, 1996.

- Воркачев С. Г. Безразличие vs Презрение( на материале испанского языка) [J]. Вопросы языкознания, 1992(1).
- Гуревич В. В. О «субъективном» компоненте языковой семантики [J]. Вопросы языкознания, 1998(1).
- Земская Е. А. Русский язык конца XX столетия(1985 – 1995) [М]. Москва: Языки русской культуры, 1996.
- Кондрашов Н. А. Пражский лингвистический кружок [М]. Москва: Прогресс, 1967.
- Костанди Е. И. Языковые средства выражения прагматической направленности газетного текста. Дис. ... канд. филол. наук [D]. Тарту, 1987.
- Краснова Т. И. Ситуация «пропажи» и ее композиционно-стилистические разновидности в фельетоне [А]. Майданова Л. М., Э. А. Лазарева. Язык и композиция газетного текста: теория и практика [С]. Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1987.
- Падучева Е. В. Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива [М]. Москва: Языки русской культуры, 1996.
- Падучева Е. В. Высказывание и его соотносительность с действительностью [М]. Москва: Эдиториал УРСС, 2001.
- Потебня А. А. Мысль и язык [J]. Журнал Министерства народного просвещения, 1862(1–5).
- Потебня А. А. Из записок по русской грамматике. Т. 1–2 [С]. Москва: Учпедгиз, 1958.
- Сергеев А. В. Рецептивная эстетика. Ильин И. П., Цурганова Е. А. Современное зарубежное литературоведение: концепции, школы, термины: Энциклопед. Справочник [Z]. Москва: Интрада, 1996.
- Степанов Ю. С. Имена. Предикаты. Предложения [М]. Москва: Наука, 1981.
- Ярцева В. Н. Лингвистический энциклопедический словарь [Z]. Москва: Советская энциклопедия, 1990.

定稿日期: 2017-09-14

【责任编辑 谢群】